



SteriTite® ja MediTray® -käyttöohjeet



Manufacturer: Case Medical, Inc.®
50 West Street, Bloomfield, NJ 07003
Phone: (201) 313-1999 Fax: (201) 373-9090
www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

Tuotteen takuu

SteriTite® -JÄRJESTELMÄN TAKUU

Case Medical, Inc. :n SteriTite® -tuotelinjalla ("Container") taataan, että siinä ei ole toiminnallisia valmistus- ja materiaalivikoja, kun sitä käytetään ohjeiden mukaisesti aiottuun tarkoitukseen. Kaikki SteriTite® -tuotteet on taattu vain alkuperäiselle ostajalle ja vain valmistus- tai materiaalivirheille, jotka tekevät tuotteen käyttökelpottomaksi aiotussa käytössä. Case Medical, Inc.® joko korjaa tai vaihtaa veloituksetta oman harkintansa mukaan ja korvaa kaikki SteriTite® -tuotteen, joka on todettu materiaali- tai valmistusvirheeksi, kun sitä käytetään aiottuun tarkoitukseen. Kannen tiiviste ja suodatinrenkaan tiivisteet ovat kolmen (3) täyden vuoden takuun alaisia ostopäivästä lukien.

MediTray® -JÄRJESTELMÄN TAKUU

Case Medical, Inc.:n MediTray® -tuotelinjalla ei ole toiminnallisia valmistus- ja materiaalivikoja, kun sitä käytetään ohjeiden mukaisesti aiottuun tarkoitukseen. Case Medical, Inc.® korjaa tai vaihtaa oman harkintansa mukaan kaikki MediTray® -tuotteet, joissa on havaittu valmistusvirhe kolmen (3) vuoden kuluessa toimituspäivästä asiakkaalle maksutta. Kaikille MediTray® -tuotteille myönnetään takuu vain alkuperäiselle ostajalle ja vain valmistus- tai materiaalivirheille, jotka tekevät tuotteen käyttökelpottomaksi aiotussa käytössä.

Seuraavat poikkeukset koskevat MediTray® ja SteriTite® -tuotelinjan vaihtotakuuta:

- Syövyttävien tai hankaavien puhdistusaineiden käytön aiheuttamat vauriot. (Katso pesuaineen oikeat tekniset tiedot Käyttöohjeista. Case Medical suosittelee Case Solutions- ja SuperNova -instrumenttien puhdistusaineiden tai muiden pH-neutraalien pesuaineiden käyttöä).
 - Säiliön pohjan, säiliön kannen tai suodattimen kansirenkaan liiallinen käsittely ja väärä avaustekniikka. (Katso käyttöohjeesta oikeat salvan avaustekniikat).
- Case Medical, Inc.®: n hallinnassa

CASE MEDICAL, INC.® PALAUTETTUIJEN TAVAROIDEN POLITIIKKA

Case Medical, Inc.® haluaa täyden asiakastyytyvyyden tuotteisiinsa, riipeyteen ja asiakaspalveluun. Jos kohtaat tilanteen, jossa haluat palauttaa tuotteen, ota yhteyttä asiakaspalveluumme numeroon 1-888-227-CASE asianmukaista valtuutusta varten. Kaikille palautuksille on annettava tapauskohtainen valtuutusnumero Medical, Inc.® Kaikkien palautettujen pakkausten ulkopuolelle on kiinnitettävä täytetty RGA (Returned Goods Authorization) -lomake, josta käy ilmi palautettujen tuotteiden aiempi puhdistus ja dekontaminaatio. RGA-numeron myöntämisestä ei tule tulkita lopulliseksi hyvitykseksi asiakastilille. Case Medical, Inc.® pidättää oikeuden arvioida saapuvat palautukset ennen asiakashyvityksen myöntämistä.

Seuraavat tuotteet eivät ole palautettavissa, paitsi jos kyseessä on valmistusvirhe:

1. Tuotteet, joita säilytetään yli 60 päivää toimituspäivästä.
2. Tuotteet, joita on käytetty.
3. Mukautetut tai muokatut tuotteet.
4. Lopetetut tuotteet eivät enää kuulu nykyiseen Case Medicalin hinnastoon.
5. Tuotteet, joita ei ole pakattu asianmukaisesti palautusta varten.

Case Medicalin vastaanottamat tuotteet, joita ei palauteta, palautetaan suoraan asiakkaalle selityskirjeellä.

Tuote on palautettava 60 päivän kuluessa toimituspäivästä.

Tuotteelle, joka ei täytä ei-palautettavan tuotteen ehtoja, hyvitetään seuraavasti: Hyvitys myönnetään tuotteille, jotka on palautettu alkuperäisessä pakkauksessa ja ehtojen mukaisesti jälleenmyyntikunnossa. 30 päivän jälkeen palautetuille tuotteille myönnetään vain osittainen hyvitys.

Yhteystiedot: Case Medical, Inc.® 50 West Street, Bloomfield, NJ 07003

Puhelin: (201) 313-1999 Faksi: (201) 373-9090 info@camed.com

SteriTite[®], valittu konttijärjestelmä

LAITTEEN KUVAAUS : SteriTite[®] Universal Container on jäykkä, uudelleen käytettävä, suljettu sterilointipakkausjärjestelmä, joka on yhteensopiva kaikkien nykyisten sterilointimenetelmien kanssa. Aina kun uusi pakkausmenetelmä otetaan käyttöön terveydenhuoltolaitoksessa, kaikki sen käyttöön liittyvät menettelyt tulee arvioida ja mukauttaa huolellisesti. Tästä syystä Case Medical Inc. suosittelee, että jokainen tuotteidemme käyttäjä tutustuu "Kattavaan" opas höyrysterilointiin ja steriiliyden varmistamiseen terveydenhuoltolaitoksissa" ¹ ja "Säilytys uudelleenkäytettävien lääkinnällisten laitteiden sterilointilaitteet". ²

Viitteet:

ISO/TC 198 Terveydenhuoltotuotteiden sterilointi

ANSI/AAMI ST79:2017 ¹

ANSI/AAMI ST77:2013 ²

AAMI STANDARDS -TILAUSKOODI: www.aami.org/publications/standards/index.html

KÄYTTÖTARKOITUS: SteriTite[®] Container -säiliöjärjestelmä on tarkoitettu uudelleenkäytettävien kirurgisten instrumenttien ja lääkinnällisten laitteiden sterilointiin terveydenhuoltolaitoksissa. Sisältö on asetettava instrumenttikoriin tai lokeroon. Kuorma voidaan jakaa kerroksittain MediTray[®] -korian tai -tarjottimen avulla. MediTray[®] -tuotteet voidaan pakata säiliöihin tai kääriä FDA:n hyväksymään lääkekäareeseen. Katso sterilointilaitteen valmistajan suosituksista erityiset käsittelyohjeet sekä lääketieteellisen laitteen valmistajan suositukset materiaalien yhteensopivuudesta.

SteriTite[®]-suljetut säiliöt ja MediTray[®] -tuotteet ovat yleiskäyttöinen, uudelleen käytettävä pakkausjärjestelmä, jossa on FDA 510k ja CE-merkintä lääketieteellisten laitteiden sterilointiin, kuljetukseen ja varastointiin, mukaan lukien joustavat endoskoopit valmistajan ohjeiden mukaisesti. SteriTite[®]-järjestelmä on valittu käytettäväksi kaikissa nykyisissä sterilointimenetelmissä, mukaan lukien esityhjiö- ja painovoiman syrjäytyshöyry-, EtO- ja H2O2-sterilointi. Seuraavassa taulukossa (taulukko 1) näkyvät SteriTite-osanumerot ja sterilointilaitteet, joiden kanssa ne ovat yhteensopivia.

Taulukko 1. SteriTite-säiliön yhteensopivuus matalan lämpötilan sterilointilaitteiden

kanssa

V-Pro s2/60 Lumen Flex	V-Pro 1 Lumen	V-Pro max /maX2 Lumen Flex EI-Lumen	100NX Vakio Flex	100NX** DUO Ilmaista	100S/200 Vakio	NX Pitkälle kehitetty Vakio	Sterizone VP4 Kierto 1	Steam Pre-Vac IUSS
SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02M(G)*	SC02M(G)***
SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03M(G)*	SC03M(G)***
SC04MG	SC02NG	SC02NG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC02N(G)*	SC02N(G)***
SC02NG	SC03NG	SC03NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC03N(G)*	SC03N(G)***
SC03NG	SC04NLG	SC04NLG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC04NL(G)*	SC04NL(G)***
SC04NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04HG	SC05NL(G)*	SC05NL(G)***
SC05NLG	SC04FG	SC04FG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05HG	SC04F(G)*	SC04F(G)***
SC04HG	SC05FG	SC05FG	SC04HG	SC04HG	SC04FG	SC04QG	SC05F(G)*	SC05F(G)***
SC05HG	SC06FG	SC06FG	SC05HG	SC05HG	SC05FG	SC05QG	SC06F(G)*	SC06F(G)***
SC04QG	SC08FG	SC08FG	SC06HG	SC06HG	SC06FG	SC04FG	SC08F(G)*	SC08F(G)***
SC05QG	SC04HG	SC04HG	SC08HG	SC08HG	SC08FG		SC04H(G)*	SC04H(G)***
SC04FG	SC05HG	SC05HG	SC04QG	SC04QG	SC04HG		SC05H(G)*	SC05H(G)***
	SC06HG	SC06HG	SC05QG	SC05QG	SC05HG		SC06H(G)*	SC06H(G)***
	SC08HG	SC08HG	SC06QG	SC06QG	SC06HG		SC08H(G)*	SC08H(G)***
	SC04QG	SC04QG	SC08QG	SC04FG	SC08HG		SC04Q(G)*	SC04Q(G)***
	SC05QG	SC05QG	SC04FG	SC05FG	SC04QG		SC05Q(G)*	SC05Q(G)***
	SC06QG	SC06QG	SC05FG	SC06FG	SC05QG		SC06Q(G)*	SC06Q(G)***
	SC08QG	SC08QG	SC06FG	SC08FG	SC06QG		SC08Q(G)*	SC08Q(G)***
	SC04LG	SC04LG	SC08FG	SC04LG	SC08QG		SC04L(G)*	SC04L(G)***
	SC06LG	SC06LG	SC04LG	SC06LG			SC06L(G)*	SC06L(G)***
	SC05WG	SC05WG	SC06LG	SC05WG			SC05W(G)*	SC05W(G)***
			SC05WG					SC05W(G)***

Taulukon 1 (yllä) kohteet yksilöivät säiliöt, jotka liittyvät tiettyihin sterilointivaatimuksiin.

****Lataa STERRAD 100NX Express- ja DUO-syklissä säiliöt alimmalle hyllylle yksi säiliö kerrallaan.**

****Sulkeet (G)** tarkoittaa, että sekä kiinteäpohjaiset että rei'itetyypohjaiset astiat on tyhjennetty tätä sterilointitapaa varten. Kiinteäpohjaiset säiliöt on tyhjennetty esityhjiöhöyrysterilointia varten. Pelkästään G tarkoittaa, että tulee käyttää rei'itettyä pohjaa.

MediTray -osilla varustetut SteriTite-säiliöt ovat osoittaneet kyvyn helpottaa kapeiden onteloiden sterilointia korkean ja matalan lämpötilan sterilointiprosesseissa. SteriTite-säiliö on tyhjennetty alla olevassa taulukossa 2 esitetyille ontelovaatimuksille.

Taulukko 2. Höyryn ja matalan lämpötilan luuminin väitteet

Sterilointilaitte	Kierrä	Luminin sterilointi (ID x pituus)
STERIS V-Pro 60	Lumen	$\geq 0,77 \text{ mm} \times \leq 527 \text{ mm}$ (kaksikanavainen)
	Joustava	$\geq 1 \text{ mm} \times \leq 990 \text{ mm}$ (yksi- tai kaksikanavainen)
STERIS V-Pro s2	Lumen	$\geq 0,77 \text{ mm} \times \leq 527 \text{ mm}$ (kaksikanavainen)
	Joustava	$\geq 1 \text{ mm} \times \leq 990 \text{ mm}$ (yksi- tai kaksikanavainen)
STERIS V-Pro max 2	Lumen	$\geq 0,77 \text{ mm} \times \leq 527 \text{ mm}$ (kaksikanavainen)
	Joustava	$> 1 \text{ mm} \times \leq 1050 \text{ mm}$ (yksi luumen)
STERIS V-Pro max	Lumen	$\geq 0,77 \text{ mm} \times \leq 527 \text{ mm}$ (kaksikanavainen)
	Joustava	$\geq 1 \text{ mm} \times \leq 1050 \text{ mm}$ (yksi luumen)
STERRAD 100NX	DUO	$\geq 1 \text{ mm} \times \leq 875 \text{ mm}$ (yksi luumen)
Sterizone VP4	Kierto 1	$\geq 1,2 \text{ mm} \times \leq 1955 \text{ mm}$ (joustava luumen)
	Kierto 1	$\geq 1,45 \text{ mm} \times \leq 3500 \text{ mm}$ (joustava luumen)
Steam	Pre-Vac	$\geq 1,2 \text{ mm} \times \leq 400 \text{ mm}$ (joustava luumen)
		$\geq 1 \text{ mm} \times \leq 400 \text{ mm}$ (ruostumattomasta teräksestä valmistettu luumen)

Taulukko 3. MediTray -tuotteiden sterilointilaitteen yhteensopivuustaulukko

MediTray tuote	V-Pro max /2	V-Pro 1	V-Pro s2/60	STERRAD 100NX	STERRAD 100S/200	STERRAD NX	STERIZONE VP4	Steam
Koreja	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Tarjottimet	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Aseta laatikot	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Metalliset kiinnikkeet	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Metalliset väliseinät	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Viestit	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Siilonikiinnikkeet	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Telineet	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
Stringerit	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo

Seuraavasta taulukosta käy ilmi, mitkä SteriTite-lisävarusteet ovat yhteensopivia matalan lämpötilan sterilointilaitteiden ja höyrysteriloinnin kanssa:

Taulukko 4. SteriTite-lisävarusteiden sterilointilaitteen yhteensopivuustaulukko

SteriTite-tarvikkeet	V-Pro max /2	V-Pro 1	V-Pro s2/60	STERRAD 100NX	STERRAD 100S/200	STERRAD NX	STERIZONE VP4	Steam
SCF02 Pyöreä suodatin	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
SCFM02 Suorakulmainen suodatin	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
SCS01W peukaloinnin osoittavat tiivisteet	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
SCLH2023-latauskortti suuri	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo
SCLH2024 latauskortti pieni	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo	Joo

Seuraavat taulukot (5-11) määrittelevät sterilointilaitteen enimmäiskuormituksen suositukset SteriTite-säiliöiden kanssa:

Taulukko 5. SteriTite-säiliö V-Pro s2:ssa ja V-Pro 60:ssä Valmistajan enimmäiskuormapainosuositukset, mukaan lukien säiliön paino

Osa numero	Kokonaiskuormituspaino V-Pro s2/60 lumenin syklissä	Kokonaiskuormitus V-Pro s2/60 joustavassa syklissä
SC02MG	25 lbs	11 kiloa
SC03MG	25 lbs	11 kiloa
SC04MG	25 lbs	11 kiloa
SC02NG	25 lbs	11 kiloa
SC03NG	25 lbs	11 kiloa
SC04NLG	25 lbs	11 kiloa
SC05NLG	25 lbs	11 kiloa
SC04HG	25 lbs	11 kiloa
SC05HG	25 lbs	11 kiloa
SC04QG	25 lbs	11 kiloa
SC05QG	25 lbs	11 kiloa
SC04FG	25 lbs	11 kiloa
Paino vahvistettu	25 lbs	13,3 kiloa

Taulukko 6. SteriTite-säiliö STERRAD NX:ssä Valmistajan enimmäiskuorman painosuositukset, mukaan lukien säiliön paino

Osa numero	Kuorman kokonaispaino NX-vakiosyklissä	Kokonaiskuorman paino NX Advanced Cyclessa
SC02MG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC03MG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC04MG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC02NG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC03NG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC04HG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC05HG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC04QG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC05QG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
SC04FG	10,7 kiloa	10,7 kiloa
Paino valmistajan vahvistama	10,7 kiloa	20,13 kiloa

**Taulukko 7. V-Pro 1:n SteriTite-säiliön
enimmäiskuorman painosuositukset, mukaan
lukien säiliön paino**

Osa numero	Kuorman kokonaispaino V-Pro 1 lumenin syklissä	Kokonaiskuorman paino V-Pro 1 ei-lumenin-syklissä
SC02MG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC03MG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC02NG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC03NG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC04FG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC05FG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC06FG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC08FG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC04HG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC05HG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC06HG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC08HG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC04QG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC05QG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC06QG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC08QG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC04LG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC06LG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC08LG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
SC05WG	19,65 kiloa	19,65 kiloa
Paino vahvistettu	19,65 kiloa	21,5 kiloa

**Taulukko 8. SteriTite-säiliö STERRAD
100s/200:ssa Maksimikuorman
painosuositukset, mukaan lukien säiliön paino**

Osa numero	Kokonaiskuorman paino STERRAD 100s/200 -vakiosyklissä
SC02MG	22 lbs
SC03MG	22 lbs
SC04MG	22 lbs
SC02NG	22 lbs
SC03NG	22 lbs
SC04NLG	22 lbs
SC05NLG	22 lbs
SC04HG	22 lbs
SC05HG	22 lbs
SC06HG	22 lbs
SC08HG	22 lbs
SC04QG	22 lbs
SC05QG	22 lbs
SC06QG	22 lbs
SC08QG	22 lbs
SC04FG	22 lbs
SC05FG	22 lbs
SC06FG	22 lbs
SC08FG	22 lbs
Paino vahvistettu	22 lbs

Taulukko 9. SteriTite-säiliö 100NX:n enimmäiskuorman painoon, mukaan lukien säiliön paino

Osa numero	Kokonaispaino 100NX Vakiosykli	Kokonaispaino 100NX Joustava kierto	Kokonaispaino 100NX DUO-sykli	Kokonaispaino 100NX Express Cycle
SC02MG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC03MG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC04MG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC02NG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC03NG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC04NLG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC05NLG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC04HG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC05HG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC06HG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC08HG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC04QG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC05QG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC06QG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	Ei käytössä	Ei käytössä
SC08QG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	Ei käytössä	Ei käytössä
SC04FG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC05FG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC06FG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC08FG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC04LG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC06LG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC08LG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
SC05WG	21,4 kiloa	21,4 kiloa	13,2 kiloa	10,7 kiloa
Paino valmistajan vahvistama	22 lbs	21,4 kiloa	14,8 kiloa	22,4 kiloa

Taulukko 10. SteriTite-säiliö V-Pro max / max 2:ssa enimmäiskuorman painosuositukset, mukaan lukien säiliön paino

Osa numero	Kokonaiskuormituspaino V-Pro max /max2 Lumen -syklissä	Kokonaiskuormituspaino V-Pro max /max2 Flex Cyclessa	Kuorman kokonaispaino V-Pro max /max2 ei-lumen-syklissä
SC02MG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC03MG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC04MG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC02NG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 lbs
SC03NG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 lbs

SC04NLG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 lbs
SC05NLG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC04HG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC05HG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC06HG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC08HG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC04QG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC05QG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC06QG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC08QG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC04FG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC05FG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC06FG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC08FG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC04LG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC06LG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC08LG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
SC05WG	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa
Paino vahvistettu	19,65 kiloa	24 kiloa	50 paunaa

Taulukko 11. SteriTite-säiliö höyrysterilointissa/IUSS:n enimmäiskuorman painosuositukset, mukaan lukien säiliön paino

Osa numero	Kuorman kokonaispaino höyrysteriloinnin esityhjösäilytyksessä	Kuorman kokonaispaino höyrysteriloinnin painovoimasykyssä
SC02MG	35 lbs	35 lbs
SC03MG	35 lbs	35 lbs
SC04MG	35 lbs	35 lbs
SC02NG	35 lbs	35 lbs
SC03NG	35 lbs	35 lbs
SC04NLG	35 lbs	35 lbs
SC05NLG	35 lbs	35 lbs
SC04HG	35 lbs	35 lbs
SC05HG	35 lbs	35 lbs
SC06HG	35 lbs	35 lbs
SC08HG	35 lbs	35 lbs
SC04QG	35 lbs	35 lbs
SC05QG	35 lbs	35 lbs
SC06QG	35 lbs	35 lbs
SC08QG	35 lbs	35 lbs
SC04FG	35 lbs	35 lbs
SC05FG	35 lbs	35 lbs
SC06FG	35 lbs	35 lbs
SC08FG	35 lbs	35 lbs
SC04LG	35 lbs	35 lbs
SC06LG	35 lbs	35 lbs
SC08LG	35 lbs	35 lbs
SC05WG	35 lbs	35 lbs
Paino vahvistettu	35 lbs	35 lbs

SteriTite® _ jäykkä säiliöjärjestelmä on saatavana sekä esityhjiö- että painovoiman syrjäytyssterilointilaitteille. Rei'itettyjä pohjasäiliöitä voidaan käyttää sekä esityhjiö- että painovoiman syrjäytyssterilointilaitteissa sekä STERRAD-, Steris V-Pro- ja Sterizone-sterilointissa. Kiinteäpohjaisia säiliöitä voidaan käyttää vain esityhjiöhöyrysterilointiin ja TSO3-sykleihin. Rei'itetty pohjasäiliöt ovat ihanteellisia standardointiin, koska ne on validoitu kaikille nykyisille sterilointimenetelmille. MediTray® -korit, -alustat ja -tarvikkeet on tarkoitettu laitteiden järjestämiseen, suojaamiseen ja kiinnittämiseen steriloinnin, kuljetuksen ja varastoinnin aikana.

Case Medical on validoinut MediTray® -tuotteensa yhteensopiviksi kaikkien sterilointimenetelmien kanssa.

Pinoaminen: SteriTite®-säiliöiden ulkoinen pinoaminen riippuu sterilointimenetelmästä. Katso käyttöohjeen sterilointitapaa koskeva kohta. Jopa 7 alustaa voidaan pinota sisälle höyrysterilointiin, jopa 4 tasoa kaikissa muissa muodoissa. Säiliöt voidaan pinota varastointia ja kuljetusta varten.

Steriiliyden huolto: SteriTite®-säiliöt ovat tapahtumiin liittyviä, ja niiden on todistettu säilyttävän steriiliyden pyörimisen, kuljetuksen ja useiden käsittelytapahtumien aikana. ANSI/AAMI ST79:2017 kohdan 11.1 mukaan "laitoksessa steriloitujen tuotteiden säilyvyys riippuu tapahtumasta ja sen tulee perustua pakkausmateriaalin laatuun, varastointiolosuhteisiin, kuljetusmenetelmiin ja -olosuhteisiin sekä määrään. ja käsittelyehdot". SteriTite® Containers on myös validoitu yhden vuoden säilyvyysajaksi.

VASTA-AIHEET – ei tiedossa

VAHVISTAMISTESTAUS: Case Medical noudattaa overkill-periaatetta. SteriTite® ja MediTray® - tuotteet validoidaan riippumattomissa laboratorioissa jakeittain ja puolijaksoissa. Terveydenhuollon henkilökohtainen tarve suorittaa testaus varmistaakseen Container-järjestelmän tehokkuuden sairaalan sterilointilaitteessa. Aseta biologiset indikaattorit/integraattorit kunkin lokeron/korin vastakkaisiin kulmiin säiliön sisällä varmistusta varten. Validointitestaus suoritettiin ANSI/AAMI ST77, ST79, TIR12 ja EY-direktiivin 93/42/ETY (lääketieteellisistä laitteista annettu direktiivi), CE-ohjeiden DIN 58952 ja EN UNI 868 osan 8 mukaisesti.

SteriTite® Containers ja MediTray® -tuotteissa on FDA 510k sekä CE-merkki. FDA 510k -selvitys osoittaa, että laite on turvallinen ja tehokas aiottuun käyttöön. CE-merkinä todistaa, että tuote täyttää EU:n terveys-, turvallisuus- ja ympäristöstandardit ja -ohjeet. Kaikissa SteriTite®-säiliöissä on ainutlaatuinen laitetunniste (UDI) -viivakoodi, jota käytetään lääketieteellisten laitteiden merkitsemiseen ja tunnistamiseen terveydenhuollon toimitusketjussa. UDI tukee potilasturvallisuutta ja toimitusketjun turvallisuutta.



Seuraavat käyttöohjeet antavat ohjeita tuotteen asianmukaisesta hoidosta, käsittelystä ja käsittelystä lääkinnällisiä laitteita käytettäessä SteriTite® Containers ja MediTray® -tuotteita .

SteriTite® ja MediTray® Dekontaminointi

Sairaala on vastuussa sisäisistä toimenpiteistä instrumenttisarjojen purkamiseksi, kokoamiseksi, tarkastukseksi ja pakkaamiseksi, mukaan lukien säiliöjärjestelmät, sen jälkeen kun ne on puhdistettu perusteellisesti tavalla, joka varmistaa sterilointiaineen tunkeutumisen ja riittävän kuivumisen. Ennen kuin käytät SteriTite®- ja MediTray® -tuotteita, noudata tässä käyttöohjeessa olevia puhdistustoimenpiteitä ja suorita kaikkien osien silmämääräinen tarkastus. Case Medical suosittelee, että Säiliöt käsitellään uudelleen mahdollisimman pian käytön jälkeen. Ylimääräinen lika tulee poistaa käytön jälkeen huuhtelemalla tai pyyhkimällä laite ennen puhdistusta. Henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE) tulee käyttää käsiteltäessä tai työskennellessäsi saastuneita tai mahdollisesti saastuneita materiaaleja, laitteita ja laitteita. Henkilönsuojaimiin kuuluvat puku, maski, suojalasit tai kasvosuojain, käsineet ja kengänsuojukset. Puhdista ja desinfioi **MediTray®** -tuotteet perusteellisesti ennen ensimmäistä käyttöä ja jokaisen saastuneiden instrumenttien käytön jälkeen (ennen sterilointia). Tarkat tiedot asianmukaisista puhdistusmenetelmistä ovat seuraavat:

1. Pura kaikki osat. Avaa ja poista **SteriTite®**- jäykän säiliön kansi. Irrota suodattimen kiinnityslevyt kannesta ja pohjasta kääntämällä lukitusmekanismin kahvaa myötäpäivään. Älä poista tiivistettä puhdistusta varten. Poista suodattimet ja kaikki muut kertakäyttöiset ja hävitä.
2. Poista likaantuneiden instrumenttien alusta ja valmistele instrumentit dekontaminaatiota varten laitteen valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Puhdista **MediTray®** ja **SteriTite®** -tuotteet jokaisen käytön jälkeen neutraalilla pH-entsyymaattisella pesuaineella ja pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, hankaustyynyjä tai metalliharjoja. **MediTray®** -korit ja tarjottimet voidaan puhdistaa myös automaattisessa pesukoneessa. Kun käytät automaattista pesuria, aseta suodattimen kiinnityslevyt instrumenttikoriin puhdistusta varten.



Manuaalinen puhdistus:

SteriTite®-säiliöt voidaan puhdistaa manuaalisesti pehmeällä nukkaamattomalla liinalla ja pH-neutraalilla pesuaineella tai entsyymaattisella pesuaineella (pH 6 - < 9). Huuhtelee aina perusteellisesti pesuainejäämien poistamiseksi. Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa kaikkien säiliön osien kuivaamiseen. Vältä veden kerääntyminen pesemällä ja kuivaamalla säiliö ylösalaisin.



Suositus: Case Solutions® ja SuperNova® monientsymaattiset puhdistus- ja pesuaineet sopivat ihanteellisesti lääketieteellisten laitteiden ja sterilointisäiliöiden puhdistukseen. Lisäksi kertakäyttöisiä entsyymaattisia pyyhkeitä, kuten Penta Wipes, voidaan käyttää säiliön komponenttien puhdistamiseen. Huuhtelee sen jälkeen vesivirtauksen alla. Kuivaa kaikki pinnat ja komponentit. Case Solutions® ja SuperNova® -puhdistusaineet ja instrumenttien voiteluaineet ovat US EPA Safer Choice Award -palkintoja.

Automaattinen puhdistus:

SteriTite®-säiliöt voidaan puhdistaa automaattisissa pesukoneissa tai vaunujen pesureissa, kun käytetään pH-neutraalia pesuainetta (pH 6 - < 9) tai entsyymaattisia puhdistusaineita. Pura ja poista aina suodattimen kiinnityslevy puhdistusta varten. Case Medical tarjoaa telineen suodattimen kiinnityslevyjen järjestämiseen ja kiinnittämiseen automaattiseen puhdistuksen aikana. Noudata pesuaineen suositeltua annostusta. Jos käytät automaattista pesuria, kiinnitä kaikki osat välttääksesi liiallisen liikkumisen puhdistuksen aikana. Varmista, että säiliön salvat ovat taitettu sisäänpäin ja kahvat työnnyvät telineisiin, jotta ne eivät työnty ulos. Käytä apu- tai instrumenttijaksoja automaattiseen puhdistukseen pesurin desinfiointilaitteissa ja vaunun pesukoneen Säiliöjaksoa. Noudata aina pesuvaihetta perusteellisella huuhtelulla poistaaksesi pesuainejäämät. Varoitus: Älä käytä emäksisiä pesuaineita, happoa neutraloivia aineita tai kuivaus- tai päällystysaineita. Syövyttävät pesuaineet hapettavat säiliön anodisoidun alumiinipinnan ja aiheuttavat värimuutoksia ja korroosiota. Älä käytä kierrätettyä vettä kärryn pesukoneessa astian huuhteluun, koska se lisää pintaan ylimääräisiä kemiallisia aineita.



SteriTite® käytön tarkastus

Suosittelut tarkastuskriteerit tulee suorittaa jokaisen käytön jälkeen puhdistusaineisiin ja -välineisiin liittyvien muuttujien vuoksi.

1. Suorita kaikkien osien silmämääräinen tarkastus ennen jokaista käyttöä. Tarkista, että tiivisteet ovat kunnolla kiinni ja että niissä ei ole kulumista tai vaurioita. Salvojen tulee toimia kunnolla. Kotelossa ja kannessa ei saa olla kolhuja, jotka voivat häiritä tiivistettä. Säiliön alumiinipinnassa ei saa olla havaittavia korroosiota tai vaurioita. Varmista, että suodattimen kiinnityslevyt tai venttiililevyt sopivat kunnolla.



2. Varmista, että kannessa ja suodattimen kiinnityslevyissä (-levyissä) olevat tiivisteet ovat taipuisia, niissä ei ole halkeamia tai repeämiä, ja että ne ovat kaikki kunnolla ja tukevasti kiinni.

3. Jokaisen kiinnityslevyn tulee olla tasainen, eikä se saa olla vääntynyt tai kolhuttu kehällä.

Suodattimen tulee olla jokaisen reititetyn tuuletusaukon peitossa. Kiinnityslevyn tulee olla lujasti lukittu, kun sitä painetaan alas keskispisteestä. Jos kiinnityslevyä ei ole lukittu kunnolla, suodatint ja kiinnityslevy voivat pudota säiliön sisällön päälle vaarantaen kuorman.

Huomautus: Pyöreän kiinnityslevyn pyöriminen on luonnollista, kun suodatint on paikoillaan.

SteriTite® -säiliön kannen ja pohjan kohdistustappi sekä etiketin pidikkeet ovat kunnolla kiinni.

5. Jos UDI-suoramerkki ei ole enää luettavissa, tuote on saavuttanut käyttöikänsä lopun ja se on poistettava käytöstä.

6. Jos havaitset värimuutoksia ja syviä naarmuja, tarkista anodisoitu pinta. Käytä testaamiseen pysyvää merkkiainetta ja CSR-mustetta ja liimanpoistoainetta. Kaikki jäljelle jääneet jäljet musteen poistamisen jälkeen osoittavat, että pinta on vahingoittunut.

7. Jos havaitaan valkoisen jauheen jäämiä, se voi johtua alkalisesta puhdistusliuoksesta tai riittämättömästä huuhtelusta. Tarkista puhdistusaineen ja veden pH-taso. Jos se steriloidaan höyrystetyssä vetyperoksidissa, valkoinen jauhe voi olla peroksidijäämiä tai osoitus pinnan korroosiosta.

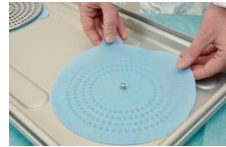
SteriTite® hyödyllinen elämä

1. Höyrysterilointiin käytetyt SteriTite® -säiliöt on validoitu 1001 höyrysterilointijaksolle. Ne kestävät kuitenkin yli 15 vuotta, kun käytetään pH-neutraaleja pesuaineita, kuten SuperNova® ja Case Solutions® entsyymattisia ja ei-entsyymattisia pesuaineita.

Vetyperoksidisterilointilaitteissa käytetyt SteriTite® -säiliöt on validoitu 501 sykliille. Käyttöiheys ja sterilointiaineen happamuus huomioon ottaen käyttöikä lyhenee alumiinin ja vetyperoksidin erinomaisesta yhteensopivuudesta huolimatta.

SteriTite®-kokoanpano käytettäväksi

SteriTite®-säiliöt vaativat kertakäyttöisen suodattimen ja suodattimen säilytyslevyn mikrobisulkuna. Säiliöille, joissa on rei'itetty pohja, aseta sopiva suodatin SteriTite® -säiliön kannen ja pohjan reikiin päälle ja aseta suodattimen pidikelevy suodattimen päälle. Kiinnitä suodattimen kiinnityslevy painamalla alaspäin keskikohdasta (jos osoitettu) ja sulje kääntämällä kahvaa vastapäivään.



Huomautus: Paperisuodattimia tulee käyttää vain höyry- ja EO-sterilointiin. Kuitukangas Polypro -suodattimia on käytettävä H2O2-, STERRAD-, STERIZONE- ja V-Pro-sterilointiin, ja niitä voidaan käyttää esityhjiöhöyry- ja EO-sterilointiin.

Huomautus: Valmistele monimutkaiset instrumentit laitteen valmistajan ohjeiden mukaan. Ei-imukykyisten alustan vuorausten käyttö voi aiheuttaa kondenssiveden kerääntymistä. Älä käytä kuorittuja pusseja suljettuina astioissa, koska niitä ei voi laittaa kyljelleen sterilointia varten.

1. Valitse sopivan kokoinen kori(t) tai alusta(t) Säiliön koon mukaan.

2. Järjestä puhtaat instrumentit koriin (koreihin) sairaalan toimenpiteiden mukaisesti. Tutustu laitteen valmistajan antamiin suosituksiin.

Huomautus: MediTray® väliseinät, kannakkeet ja tolpat ovat suosittelavia herkkien instrumenttien järjestämiseen ja suojaamiseen. Aseta valmistetut korit SteriTite® -säiliön pohjalle. Älä ylitä korin korkeutta, kun asetat instrumentteja koriin.

3. Määrittääksesi säiliön koon, lisää yksi (1) tuumaa tilaa, jotta sisältö sopii oikein, noin 1/2 tuumaa kannesta ja 1/2 tuumaa pohjasta. Case Medical on validoinut SteriTite® Container -säiliöjärjestelmänsä useiden kerrosten pinoamiseen säiliöön.

4. Aseta prosessin ilmaisin tai integraattori instrumenttikorin vastakkaisiin kulmiin.

Huomautus: Aseta osoitin säiliön alueelle, johon sterilointiaine pääsee tunkeutumaan vähiten. Säiliön kulmat ja kannen alapuoli, kaukana suodattimista, ovat todennäköisimpiä ilmataskujen paikkoja.

5. Aseta kansi alustan päälle. Pohjan reuna sopii kannen kanavaan luoden veitsen reunasovituksen.

6. Kiinnitä suljin lukitsemalla kansi pohjaan. Salvan yläosa sopii kannen harjanteen päälle. Työnnä salvan alaosa lukon pidikkeen päälle. Tunnet vahvan napsahduksen.

7. Aseta asianmukaiset metalliset tunnisteet tarratelineisiin, jotka sijaitsevat säiliön salpojen molemmilla puolilla. Oikealla olevaan tarratelineeseen mahtuu Case Medical, Inc®:n kuormakortti. H2O2-sterilointiin voidaan käyttää vain läpinäkyviä tunnistelappuja. SteriTite® -suojatvivesteen ohjain lukon pidikkeen läpi ja kiinnitä. Toista molemmilla salpoilla. Höyrylle ja kaasulle on saatavana sinisiä ja punaisia peukaloinnin osoittavia tiivisteitä. H2O2/STERRAD-sterilointiin suositellaan valkoisia peukaloinnin havaitsevia sinettejä.

Varoitus: Ei-hyväksytyjen peukalointia osoittavien sinettien käyttö voi vahingoittaa lukituspidikettä.



9. Ulkoinen ilmainen tai latauskortti tulee kiinnittää konttiin tällä hetkellä. Case Medical tarjoaa ulkoiset indikaattorit höyrylle ja EO:lle sekä H2O2- ja kaasuplasmasterilointiin.

10. SteriTite-säiliöt on suunniteltu kuiviksi steriloinnin jälkeen. Siksi imukykyisten vuorausten käyttöä ei suositella käytettäväksi SteriTite®-säiliön kanssa.



SteriTite® sterilointi

1. Aseta SteriTite® -säiliö tasaisesti sterilointikärryn hyllylle. Tarvittaessa enintään kolme (3) säiliötä voidaan pinota ja käsitellä autoklaavissa.

2. Jos steriloidaan sekoituskuormalla, aseta säiliöt käärittyjen tai pellavavaatteiden alle.

3. Tarkista sterilointilaitteen valmistajan suositukset määrittääksesi oikeat parametrit koskien lämpötilaa, painokuormitusta, kuivausaika, instrumenttien käsittelyä sekä esi- ja jälkikäsitteilyjaksoja.

Huomautus: Minimoi kondensaatin muodostumisen mahdollisuus murtamalla autoklaavin ovea 10-15 minuutin ajan.

4. Höyrysteriloinnin jälkeen vaunu tulee poistaa autoklaavista ja asettaa jäähtymään.



SteriTite®-merkintä höyrysterilointiin

ESITLIÖIMEN HÖYRYPÄÄTEEN STERILOINTIPARAMETRIT KÄYTTÖÄ VARTEN :

Käytä tuuletettua tai kiinteäpohjaista säiliötä esityhjiöhöyryyn. Käytä paperia tai polypropeenista kertakäyttöistä suodatinta jokaista käyttökertaa varten. Käytä säiliössä olevia MediTray® -osia instrumenttien kiinnittämiseen. Suositellaan lääkinnällisten laitteiden sterilointiin, mukaan lukien terät ja metalliset ja huokoiset lumenit. Katso tarkemmat tiedot taulukoista 1 - 11.

Suosittelut altistusajat: 4 minuuttia 270°F:ssa.

Suosittelut kuivausajat:

Vähintään 5 minuuttia rei'itetyille pohjajyksiköille

Vähintään 8 minuuttia kiinteäpohjaisille laitteille

Myöhempiä käyttöä varten säilytettävät tuotteet saattavat vaatia 20 minuuttia

Huomautus: Case Medical suosittelee näiden parametrien tarkistamista

terveydenhuoltolaitoksessa, kun otetaan huomioon laitteiden, höyryn laadun ja ympäristöolosuhteiden vaihtelut. Kondenssiveden muodostumisen vähentämiseksi halkeile autoklaavin luukkua 10–15 minuutin ajan, jotta se jäähtyy vähitellen.

Varoitus: Näkyvät kosteuden merkit voivat olla osoitus sterilointiprosessin epäonnistumisesta ja voivat vaikuttaa säiliön sulkukykyyn. Jos näin tapahtuu, on suositeltavaa pakata uudelleen ja steriloida uudelleen pidemmällä kuivumisajalla.

Uudelleenkäytön rajoitukset: Jos näkyvissä on näkyviä kulumisen merkkejä, kuten halkeilua, hilseilyä, ruostetta/korroosiotai tai värimuutoksia, säiliö on hävitettävä.

ESITLIÖIVÄ VÄLITTÖMÄN KÄYTÖN HÖYRYSTERILOINTI: Käytä tuuletettua tai kiinteäpohjaista astiaa esityhjiöhöyrysterilointiin "IUSS". IUSS-sterilointi on tarkoitettu vain välittömään käyttöön. Kosteutta voi esiintyä IUSS-jaksoissa.

Varoitus: Käytä käsinettä tai pyyhettä, kun kuljetat kuumia esineitä autoklaavista. Suositeltu altistusajat: 4 minuuttia 270 °F:ssa (132 °C) 0-3 minuutin kuivumisajalla. Käyttäjä voi lisätä kuivausaika kuivemman lopputuloksen saavuttamiseksi. Kertakäyttöinen paperisuodatin SCF01 (halkaisija 7,5") ja SCFM01 (10"X4" toimitetaan ei-steriileinä).

Huomautus: Käyttäjän tulee ottaa yhteyttä laitteen valmistajaan asianmukaisten (pidennettyjen) sterilointijaksojen olosuhteiden selvittämiseksi. (ANSI/AAMI ST 79:2006 – Kattava opas höyrysterilointiin ja steriiliyden varmistamiseen terveydenhuoltolaitoksissa).

PÖYTÄKALTA ESITILIOIVÄ HÖYRYSTERILOINTI: SteriTite®-säiliötä voidaan käyttää pienissä pöytästerilointilaitteissa, joissa on dynaaminen ilmanpoisto. Säiliöiden koot ovat rajoitettuja pöytästerilointilaitteiden pienten kammioiden vuoksi.

KÄYTTÖÄ KÄYTETTÄVÄT PAINOVAINSIIRTYMISEN HÖYRYPARAMETRIT: Käytä **vain rei'itettyjä pohjasäiliöitä** painovoiman syrjäyttämiseen. Käytä MediTray- peruslokeroina. Valitse sopiva altistus aika kuorman ja säiliön koon perusteella. Suositeltu vähimmäisaltistus aika: 30 minuuttia 250°F:ssa. Suljettujen säiliöiden käyttö saattaa vaatia lisäaltistus aikaa painovoiman syrjäytyshöyryssä.

SteriTite®-astioiden pinoamiskyky höyrysteriloinnissa: Jopa kolme (3) astiaa voidaan pinoa ja käsitellään autoklaavissa.

VAROITUS: Valmistele monimutkaiset instrumentit instrumentin valmistajan ohjeiden mukaan. Ei-imukykyisten alustan vuorauksen käyttö voi aiheuttaa kondenssiveden kerääntymistä. Älä käytä kuorittuja pusseja suljetuissa astioissa, koska niitä ei voi laittaa kyljelleen sterilointia varten.

SteriTite®-merkintä FlashTite® : Ie

LAITTEEN KUVAUS: SteriTite® Universal Container on jäykkä, uudelleen käytettävä, suljettu sterilointipakkausjärjestelmä, joka on yhteensopiva kaikkien nykyisten sterilointimenetelmien kanssa. Aina kun uusi pakkausmenetelmä otetaan käyttöön terveydenhuoltolaitoksessa, kaikki sen käyttöön liittyvät menettelyt tulee arvioida ja mukauttaa huolellisesti. Tästä syystä Case Medical Inc. suosittelee, että jokainen tuotteen käyttäjä tutustuu luonnollisesti "Kattavaan" opas höyrysterilointiin ja steriiliyden varmistamiseen terveydenhuoltolaitoksissa" ¹ ja "Säilytys uudelleenkäytettävien lääkinnällisten laitteiden sterilointilaitteet".

SteriTite® Container -säiliötä voidaan käyttää ilman suodattimia sterilointipakkausjärjestelmänä, kun FlashTite- venttiililevyä (-levyjä) käytetään höyrysterilointiin. FlashTite - venttiililevy(t) ovat liitteitä

SteriTite® jäykkä uudelleenkäytettävä tiivis säiliö esityhjiö IUSS (flash) ja painovoiman syrjäyttävä IUSS (flash) höyrysterilointijaksolle, ja niitä käytetään kertakäyttöisen suodattimen ja siihen liittyvien suodattimen kiinnityslevyjen sijasta.

KÄYTTÖTARKOITUS: SteriTite®-sinetöity säiliö, jossa on FlashTite- venttiililevy(t) on tarkoitettu käytettäväksi yhden instrumentin tai instrumenttisarjan sterilointiin välittömässä IUSS-steriloinnissa. Huomautus: Flash-tuotteet on tarkoitettu vain välittömään käyttöön AAMI-ohjeiden mukaisesti. Tuotteen steriiliys on testattu 24 tunnin säilyvyyden suhteen. FlashTite - venttiiliä suositellaan käytettäväksi yhden (1) vuoden tai 400 syklin ajan. Tallenna ensimmäisen käyttöpäivämäärä tietueisiin.

LATAA : Sisältö on asetettava instrumenttikoriin tai -lokeroon. FlashTite- järjestelmät painovoimasyrjäytyshöyrysterilointiin vaativat kuormitusta rajoittavan korin, joka on suunniteltu tyhjentämään kannessa ja pohjassa olevat FlashTite- venttiilit. Joko rei'itetty pohjaa tai kiinteäpohjaisia SteriTite®-säiliöitä voidaan käyttää FlashTite- venttiililevyn kanssa esityhjiö-IUSS-steriloinnin yhteydessä. Käytä MediTray® -perusalustoja IUSS-sterilointisykleihin. Kiinteäpohjaisia SteriTite®-säiliöitä, mukaan lukien 4" korkeat mallit, voidaan käyttää IUSS-sterilointiin, kun kannessa on FlashTite- venttiililevy(t).

FLASHTITE-PARAMETRIT KÄYTTÖÖN :

Välittömän käytön esityhjiöhöyrysterilointi (IUSS): Käytä joko tuuletettua tai kiinteäpohjaista säiliötä, jossa on sama määrä FlashTite-venttiililevyjä kuin tuuletusaukkoja. Suositeltavat parametrit ovat 4 minuutin altistus 270°F:ssa (132°C). Suositeltu kuivumisaika SteriTite®-säiliölle, jossa on FlashTite-venttiililevy(t): 0-3 minuuttia kuivumisaika autoklaavissa IUSS (flash) -sterilointiin käsitellyille tuotteille riippuen vaaditusta kuivusasteesta. Puhdista pH neutraalilla pesuaineella, huuhtele ja kuivaa jokaisen käytön jälkeen. Asenna FlashTite-venttiili kiertämällä salpaa myötäpäivään. Irrota kääntämällä salpaa vastapäivään.



Painovoimasiirtymä IUSS-sterilointi: Käytä vain rei'itettyä pohjaa. Kiinnitä FlashTite-venttiililevy(t) kaikkien tuuletusaukkojen päälle. Suodatinta ei käytetä. Suositellut parametrit ovat vähintään 5

minuutin altistus ei-huukoisille esineille 270 °F:ssa (132 °C) ja vähintään 10 minuutin altistukselle huukoisille esineille, onteloille ja sekakuormille 270 °F:ssa (132 °C). Suositeltu kuivausaika: 0-3 minuuttia kuivumisaika autoklaavissa pikasterilointiin käsittelyille tuotteille riippuen vaaditusta kuivausasteesta.

Huomautus: Älä käytä FlashTite- venttiiliä SteriTite®-rei'itetyn pohjan mallien SC04HG, SC04QG ja SC04FG kanssa näiden säiliöiden korkeusrajoitusten vuoksi. Älä käytä kiinteäpohjaista SteriTite®-säiliötä, jossa on FlashTite- venttiili painovoimasyrjäytys-IUSS-sterilointissa.

FLASHTITEIN UUELLEENKÄSITTELYOHJEET:

Pura ja desinfioi FlashTite- venttiililevy jokaisen käytön jälkeen monientsyymaattisella, pH-neutraalilla pesuaineella, kuten mitä tahansa SteriTite®-komponenttia. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.

Huomautus: FlashTite- venttiilimekanismin kuparimoduuli tummuu ajan myötä. Tämä värinmuutos ei vaikuta laitteen turvallisuuteen ja tehokkuuteen.

Katso sterilointilaitteen valmistajan "Käyttöohjeet" saadaksesi tarkempia tietoja instrumenttien, teknisten tietojen ja materiaalien yhteensopivuuden rajoituksista. Monimutkaiset instrumentit tulee valmistella ja steriloida instrumentin valmistajan ohjeiden mukaisesti. Ota yhteyttä endoskooppisi tai luumen-laitteesi valmistajaan vilkkuessasi.

Varoitus: Kun lyhennetty kuivausaika on käytössä, kosteutta on läsnä. Käytä käsinettä tai pyyhettä, kun kuljetat kuumia esineitä autoklaavista. Älä sekoita FlashTite- venttiililevyjä suodattimen pidikelevyjen ja kertakäyttöisten suodattimien kanssa. Älä käytä FlashTite- venttiililevyjä EO:ssa tai muissa matalan lämpötilan steriloinnissa, mukaan lukien kaasuplasma (STERRAD) -sterilointi.

Huomautus: Katso alla olevat tiedot matalan lämpötilan sterilointilaitteista.

SteriTite®-merkintä matalan lämpötilan sterilointiin

Käyttötarkoitus: Matalan lämpötilan sterilointia käytetään kosteus- ja lämpötilaherkissä laitteissa. Jokaisella sterilointimenetelmällä on tietyt jaksot, ja ne on hyväksytyt yhteensopiville laitteille. Tarkista sterilointilaitteen ja laitteen valmistajan sykliparametrit ja yhteensopivuuslausunto. SteriTite Containers ja MediTray -tuotteet ovat yleiskäyttöisiä uudelleenkäytettäviä sterilointipakkausjärjestelmiä, jotka on validoitu yhteensopiviksi matalan lämpötilan sterilointilaitteiden ja laitteiden, kuten instrumenttien, mukaan lukien joustavat endoskoopit, kanssa seuraavasti:

STERRAD- PARAMETRIT KÄYTTÖÖN :

Käytä polypropeenista valmistettuja kertakäyttöisiä kuitukangassuodattimia: PolyPro- suodatin # SCF02 (halkaisija 7,5") ja SCFM02 (10"x4") ovat kertakäyttöisiä suodattimia, jotka toimitetaan ei-steriileinä. Katso yhteensopivuus eri matalan lämpötilan sterilointilaitteiden kanssa taulukoista 1 - 11.

Varoitus: STERRAD®-sterilisaatiossa älä käytä selluloosasta valmistettuja materiaaleja (paperisuodattimet ja puuvilla) SteriTite®-astioiden kanssa.

Yhteensopivuus: Käytä STERRAD®-sterilisaatiossa vain yhteensopivia materiaaleja ja instrumentteja, jotka mainitaan STERRAD®-käyttöoppaassa. Kysy instrumentin valmistajalta eri materiaalien yhteensopivuutta STERRAD® -sterilointiin. Katso STERRAD®-järjestelmän käyttöopas, käyttöohjeet ja merkinnät.

Sisäinen pinoaminen : MediTray® -korit ja -alustat voidaan pinota SteriTite® Container -järjestelmään seuraavasti: STERRAD NX:ssä enintään kaksi (2) instrumenttikoria tai alustaa voidaan pinota SteriTite®-säiliöön. STERRAD 200:ssa voidaan pinota enintään neljä (4) instrumenttikoria tai alustaa. STERRAD 200 & NX:ssä seuraavia MediTray® -koreja ei ole tarkoitettu pinottavaksi: BSKF04, BSKF06, BSKH04, BSKQ04 ja BSKQ06. Lisäksi MediTray® -sisälaatikoita ei ole tarkoitettu pinottavaksi. Case Medical suosittelee, että sen säiliöt asetetaan tasaisesti sterilointilaitteen hyllylle.

Ulkoista pinoamista ei testattu. STERRAD 100, 100S, 200 ja 100NX: Kaikki SteriTite®-säiliömallit voidaan sijoittaa STERRAD® 200:n kahdelle hyllylle. Kuitenkin vain yhtä hyllyä voidaan käyttää 8" korkean rei'itetyn pohjan SteriTite®-säiliön sijoittamiseen. STERRAD NX: lle vain 2",3" ja 4" korkeat astiat mahtuvat sterilointikammioon.

MediTray® -tuotteita, mukaan lukien MediTray® -sisäosat, instrumenttikorit, pinoamisalustat, BackBone-silikonikannattimet, ruostumattomat ja alumiiniset kannattimet, pylväät ja väliseinät, voidaan käyttää STERRAD-sterilisaatioissa, käärittynä tai pakattuna. Käytä Case Medicalin H2O2-sterilointiin valkoisia suojaiteita, Polypro-suodattimia ja latauskortteja.



Varoitus: Älä käytä nailonpäällysteisiä kiinnikkeitä tai silikonimattoja.

Älä käytä suolaliuos pohjaista vedenpehennysainetta viimeiseen huuhteluun, koska se aiheuttaa korroosiota ja keskeytyviä jaksoja.

Älä käytä emäksisiä puhdistusaineita säiliön puhdistamiseen, koska se aiheuttaa korroosiota ja keskeytyviä jaksoja.

EO- PARAMETRIT KÄYTTÖÖN :

EO-sterilointi: SteriTite®-säiliöitä, joissa on kertakäyttöinen suodatin, voidaan käyttää EO-sterilointiin terien ja onteloiden sterilointiin. Kiinteäpohjaisia säiliöitä voidaan käyttää EO:n esityhjiösterilaattorissa.

Jäännösanalyysi osoittaa, että EO- ja EC-rajojen havaittiin olevan selvästi enimmäisrajojen alapuolella 12 tunnin kuluttua ilmastamisesta huoneenlämmössä.

Suosittelut altistusajat 600 mg/litra EO-kaasuseoksessa (90 % CO₂ / 10 % EO) - 2 tuntia.

230 mg/l EO-kaasuseos (91,5 % CO₂ / 8,5 % EO) - 3 tuntia.

EO-steriloinnissa voidaan käsitellä metallisia ontelolaitteita, joiden halkaisija on 2,2 mm tai suurempi ja pituus enintään 457 mm, ja huokoisia ontelolaitteita, joiden halkaisija on vähintään 3 mm ja pituus enintään 400 mm. Ota yhteyttä lääkinnällisen laitteen valmistajaan saadaksesi erityisiä käsittelytietoja.

SteriTite®-säiliöiden pinoaminen EO-sterilointiin: Jopa kolme (3) SteriTite®-säiliötä voidaan pinota ja käsitellä sterilointilaitteessa.

Huomautus: Polymeeriset ja huokoiset materiaalit voivat vaatia pidennettyä EO-altistusajan. Lumenilla varustetut esineet tulee kuivata perusteellisesti EO-sterilointia varten.

TSO3 STERIZONE KÄYTTÖPARAMETRIT :

Käytä kertakäyttöisiä polypropeenikuitukangassuodattimia: Kertakäyttöinen kuitukangassuodatin # SCF02 (halkaisija 7,5") ja SCFM02 (10"X4") ovat kertakäyttöisiä kertakäyttöisiä suodattimia, jotka toimitetaan ei-steriileinä.

Käytä tuuletettua tai kiinteäpohjaista astiaa STERIZONE® VP4 -sterilointiin. Käytä MediTray® -tuotteita säiliössä instrumenttien turvaamiseen. Suositellaan lääkinnällisten laitteiden sterilointiin,

mukaan lukien joustavat endoskoopit, täydelliset instrumentisarjat ja sekakuormitukset, mukaan lukien yleiset instrumentit (liukumekanismi, saranat ja ruuvit, sulkuhana, viehelukitus),

instrumentit, joissa on jäykät lumenit (ei umpikujaa) ja jäykät ei-lumenoidut kiikaritähäimet.

Katso yhteensopivuus eri matalan lämpötilan sterilointilaitteiden kanssa taulukoista 1 - 11.

Jakson aika: Sterilointilaitteen valmistaja määrittää STERIZONE® VP4 Cycle 1 -sterilointisyklin parametrit. Syklissä on vetyperoksidihyöryaltistuksen vaihe ja vetyperoksidin pelkistysvaihe otsonia käyttämällä.

Sisäinen pinoaminen: Testaus tehtiin enintään neljällä (4) pinotulla alustalla tai korilla säiliöiden sisällä.

Yhteensopivuus: Käytä vain yhteensopivia materiaaleja ja instrumentteja, jotka on mainittu STERIZONE® VP4 -käyttöoppaassa.

Yhteensopivuus: Kysy instrumentin valmistajalta eri materiaalien yhteensopivuutta STERIZONE® VP4 -sterilisaatioissa. Katso TSO3-järjestelmän käyttöoppaan käyttöohjeet ja merkinnät.

Varoitus: Älä käytä suolaliuos pohjaista vedenpehennysainetta viimeiseen huuhteluun, koska se aiheuttaa korroosiota ja keskeytyviä jaksoja. Älä käytä emäksisiä puhdistusaineita säiliön puhdistamiseen, koska se aiheuttaa korroosiota ja keskeytyviä jaksoja.

STERIS V-PRO PARAMETRIT KÄYTTÖÖN: SteriTite Container -järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi Steris V-PRO -sterilointilaitteissa. Katso taulukot 1–11 yhteensopivuuden ja tiettyjen ontelovaatimusten osalta. Käytä kertakäyttöisiä polypropeenikuitusuodattimia: Kertakäyttöinen

kuitukangassuodatin # SCF02 (halkaisija 7,5") ja SCFM02 (10"X4") ovat kertakäyttöisiä kertakäyttöisiä suodattimia, jotka toimitetaan ei-steriileinä.

SteriTite®-säiliöiden pinoaminen Steris V-PRO:ssa: MediTray® -korit ja -alustat voidaan pinota SteriTite® Container -järjestelmään seuraavasti: enintään kaksi (2) instrumenttikoria tai neljä (4) alustaa voidaan pinota.

Varoitus: Pinoaminen SteriTite®-säiliöiden pinoamista Steris V-PRO:hon ei suositella. Kaikki SteriTite®-säiliömallit voidaan sijoittaa V-PRO matalan lämpötilan sterilointijärjestelmän molemmille kahdelle hyllylle. Kuitenkin vain yhtä hyllyä voidaan käyttää 8" korkean rei'itetyn pohjan SteriTite®-säiliön sijoittamiseen sterilointikammion korkeusrajoitusten vuoksi.

MediTray® -tuotteita, mukaan lukien MediTray® -sisäosat, instrumenttikorit, pinoamisalustat, BackBone silikonikannattimet, ruostumattomat ja alumiiniset kiinnikkeet, pylväät ja väliseinät, voidaan käyttää V-PRO sterilointijärjestelmässä.

Yhteensopivuus: Käytä V-PRO steriloinnissa vain yhteensopivia materiaaleja ja instrumentteja V-PRO sterilointijärjestelmän käyttöohjeen mukaisesti. Kysy instrumentin valmistajalta eri materiaalien yhteensopivuutta V-PRO-sterilointijärjestelmässä. Katso V-PRO sterilointijärjestelmän käyttöopas, käyttöohjeet ja merkinnät.

Varoitus: Älä käytä nailonpäällysteisiä kiinnikkeitä tai silikonimattoa. Älä käytä suolaliuos pohjaista vedenpehennysainetta viimeiseen huuhteluun, koska se aiheuttaa korroosiota ja keskeytyviä jaksoja. Älä käytä emäksisiä puhdistusaineita säiliön puhdistamiseen, koska se aiheuttaa korroosiota, valkoisen jauheen jäännöksiä ja edistää keskeytyneitä jaksoja. Jos höyrystetyssä vetyperoksidissa steriloinnin jälkeen havaitaan valkoisen jauheen jäännös, älä käytä, ennen kuin jäännös on poistettu pH-neutraalilla pesuaineella ja sen jälkeen perusteellisella huuhtelulla. Vältä käyttämästä liuottimia, kuten asetonia tai bentseeniä, joita esiintyy yleisesti kuivausaineissa. Tällaiset liuottimet voivat aiheuttaa korjaamattomia vahinkoja Säiliölle ja jopa mitätöidä takuun.

SteriTite® käyttöpaikassa

1. Ennen kuin avaat SteriTite® -säiliön, varmista, että: peukaloitvia osoittavat sinetit ovat ehjät, kertakäyttöinen suodatin on paikoillaan (näkyv reikiä läpi), ulkoisen kemiallisen ilmaisimen tai latauskortin päätepistevasteen hyväksyttävyyys ja että oikea sarja on valittu.
2. Avaa peukaloitvia osoittavat tiivisteet, irrota ja hävitä.
3. Vapauta säiliö vetämällä sitä ylöspäin. (Salvat putoavat pois säiliön reunasta sisällön uudelleensaastumisen välttämiseksi.)
4. Irrota kansi käyttämällä kannen päällä olevia renkaid välttääksesi säiliön sisällön kontaminoitumisen.
5. Kuuraavan tulee tarkistaa kemiallisen indikaattorin loppupistevaste hyväksyttävien tulosten varmistamiseksi.
6. Hankaaja poistaa sitten instrumenttikorin tai -korit suoraan ylöspäin ja asettaa sitten steriiliin kentälle.
7. Toimenpiteen päätyttyä SteriTite® Container -säiliötä voidaan käyttää kontaminoituneiden aineiden säilyttämiseen ja kuljettamiseen välineet dekontaminaatioalueelle.

Varoitus: Case Medical suosittelee, että SteriTite® Containers steriloidaan ulkopuolisessa sopimuslaitoksessa tulee käärä kaksinkertaisesti muovipusseihin aikana kuljetus.



Menettelyt steriiliyden huollon tarkistamiseksi käyttöpaikassa

1. Varmista, että suodatin on peittänyt kaikki kannessa ja/tai pohjassa olevat reiät.
2. Tarkista, että suodattimen kiinnityslevy on tiukasti suodattimen päällä.
3. Tiivisteiden tulee olla kiinni kannen kanavassa.
4. Säiliön reunassa ei ole kolhuja tai vaurioita.
5. Tarkista, että sisäinen ja ulkoinen kemiallinen indikaattori on olemassa sairaalan protokollan mukaisesti.
6. Tarkista, ettei säiliössä ole jäännöskosteutta.

Päätepiesteen värin muutos

SteriTite® Container tarjoaa etiketin pidikkeessä paikan kemiallisen prosessin osoitinkortille, joka erottaa prosessoidun kuorman käsittelemättömästä. Höyry- ja EO-sterilointia varten peukaloinnin osoittava sinetti sisältää prosessin ilmaisimen. Höyrysterilointissa väri muuttuu kermasta ruskeaksi ja EO:ssa kermanväriksi oranssiksi. STERRAD-sterilisaatioissa latauskortin värimuutos on punaisesta oranssiin/keltaiseen.

MediTray® -merkintä

MediTray® -järjestelmä yhdistää herkün instrumentoinnin lyömättömän suojan maksimaaliseen käyttömukavuuteen. Käytä MediTray® -järjestelmän ja SteriTite®-suljetun säiliöjärjestelmän sisäosia. MediTray® -kotelot ja kannet on käärittävä tai asetettava suljettuun säiliöön sterilointia varten.

KÄYTTÖTARKOITUS: MediTray® on tarkoitettu uudelleenkäytettävien kirurgisten instrumenttien ja lääkinnällisten laitteiden sterilointiin terveydenhuoltolaitoksissa. MediTray® -tuotteet voidaan pakata säiliöihin tai kääriä FDA:n hyväksymään lääkekääreeseen. Katso sterilointilaitteen valmistajan suosituksista tarkat uudelleenkäsitelyohjeet sekä lääketieteellisen laitteen valmistajan suositukset materiaalin yhteensopivuudesta ja pidennettyjen sterilointijaksojen vaatimuksista.

Huomautus: MediTray® -tuotteita voidaan käyttää höyry- ja matalalämpötilasterilointiin, mukaan lukien EO-, V-Pro-, STERIZONE- ja H2O2-kaasuplasma (STERRAD) -sterilointi.

UUELLEENKÄSITELYOHJEET

Puhdista ja desinfioi MediTray® -tuotteet perusteellisesti ennen käyttöä. Käytä vain pH-neutraaleja entsyymaattisia puhdistusaineita ja pesuaineita. Hankaavia puhdistusaineita, hankaustyynyjä tai metalliharjoja ei saa käyttää. MediTray® -korit ja -alustat ovat suositeltavia automaattisiin puhdistusjaksoihin. Muista noudattaa kaikkia puhdistusvaiheita perusteellisella huuhtelulla. Case Medical suosittelee pH-neutraaleja Case Solutions- ja SuperNova- puhdistusaineitaan lääkinnällisten laitteiden, mukaan lukien MediTray®- ja SteriTite®-tuotteiden, puhdistamiseen. Kuivaa tuote huolellisesti ennen sterilointia tai jatkokäsittelyä. Kuivausprosessissa voidaan käyttää nukkaamatonta liinaa.

Varoitus: Syövyttävän puhdistusaineen käyttö voi vahingoittaa alumiinilaitteiden anodisoitua pintaa ja aiheuttaa korroosiota. Tämä käytäntö mitätöi yrityksen takuun.

KOKOAMINEN: Kaikki MediTray® -korit, -alustat ja -alustat on suunniteltu ainutlaatuisella patentoitulla ruudukokoviolla, mikä helpottaa kokoamista. BackBone® -silikonikannattimia voidaan käyttää kirurgisten instrumenttien nostamiseen ja kiinnittämiseen.

Herkille instrumenteille, jotka vaativat tukevan mutta pehmustetun otteen, käytä BackBone® -silikonikannattimia, joissa on patentoitu sisäselkä. BackBone® -kiinnikkeissä on napsautettavat jalat, jotka kiinnittyvät tukevasti MediTray® -korin, tarjottimen tai kotelo-alustan pohjaan ilman työkaluja. Irrota BackBone Bracket työntämällä sitä sormillasi tai kämmenelläsi. Purista tarvittaessa alapuolella olevat napsautettavat jalat MediTray® -tolppatyökälulla tai neulapihdeillä. MediTray® -metallikannattimet, väliseinät ja tolpat on kiinnitetty kierremuttereilla.

Case Medical tarjoaa täyden valikoiman kertakäyttötuotteita käytettäväksi SteriTite-yleissäiliön kanssa.

Katso alla olevat tiedot tilataksesi tarvittavat tarvikkeet.

SCS01: SteriTite® peukaloinnin osoittavat tiivisteet

Kertakäyttöinen muovilukko saatavana sinisenä tai punaisena, jossa on kemiallinen merkkipiste höyrylle ja EO:lle. Valkoisia tiivisteitä suositellaan vetyperoksidille ja kaasuplasalle.

SCF01: SteriTite® Kertakäyttöiset paperisuodattimet 7,5" pyöreä

100 % selluloosaa höyrysterilointiin

SCFM01: SteriTite® Kertakäyttöiset paperisuodattimet 10" x 4" suorakaiteen muotoinen.

100 % selluloosaa höyrysterilointiin

SCF02: SteriTite® Polypro Kertakäyttöiset suodattimet 7,5" pyöreä

Kuitukangas polypropeeni esivac-höyry-, H2O2- ja kaasuplasmasterilointiin

SCFM02: SteriTite® Polypro kertakäyttöiset suodattimet 10" x 4" suorakaiteen muotoinen

Kuitukangas polypropeeni esivac-höyry-, H2O2- ja kaasuplasmasterilointiin

SCL01: SteriTite® Dual Process -ilmaisinkortit

Henkilökortti, jossa on kaksoiskemiallinen indikaattori. Käytä höyry- ja EO-sterilointiin

SCL02: SteriTite® Dual Indicator Cards, Pienet

Henkilökortti, jossa on kaksoiskemiallinen indikaattori. Käytä höyry- ja EO-sterilointiin

SCI001: SteriTite® Dual Process -ilmaisimet

Henkilökortti, jossa on kaksoiskemiallinen indikaattori. Käytä höyry- ja EO-sterilointiin

SCLH2023: SteriTite® H2O2 -latauskortit

Henkilökortti kemiallisella indikaattorilla. Käytetään H2O2- ja kaasuplasmasterilointiin

SCLH2024: SteriTite® H2O2 -latauskortit, pienet

Henkilökortti kemiallisella indikaattorilla. Käytetään H2O2- ja kaasuplasmasterilointiin

SCKIT1BP: SteriTite® kertakäyttöinen höyry- ja kaasupakkaus (vakio) 3 pakkaus paperisuodatinta, 1 pakkaus tiivisteet, 1 pakkaus kortti

SCKIT2BP: SteriTite® kertakäyttöinen höyry- ja kaasupakkaus

(Mini/Kapea) 1 pakkaus paperisuodattimet, 1 pakkaus sinetit, 1 pakkaus latauskortti

SCKIT1WN: SteriTite® H2O2 kertakäyttöpakkaus (vakio) 3 kpl Polypro- suodattimia, 1 kpl tiivisteitä, 1 kpl latauskortti

SCKIT2WN: SteriTite® H2O2 (mini/kapea) 1 kpl Polypro- suodattimet, 1 kpl tiivisteet, 1 kpl latauskortti

Parhaiden käytäntöjen huoltomenettelyt käyttöpaikassa

1. Kaikki paperi- ja polypropeenisuodattimet, peukaloinnin osoittavat sinetit ja kuormakorit ovat kertakäyttöisiä, käytä uutta suodatinta, sinettiä ja latauskorttia aina, kun SteriTite®-säiliö otetaan käyttöön. Hävitä kaikki kertakäyttöiset tuotteet asianmukaisesti ja paikallisten lääketieteellisten jätteiden kierrätystä ja/tai hävittämistä koskevien sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
2. Kun otat SteriTite®-säiliön käyttöön, tarkista, että:
 - A) Kaikki suodattimen kiinnityslevyt on asetettu tukevasti UUDEN suodattimen päälle.
 - B) Tiivisteiden tulee olla kiinni kannen kanavassa.
 - C) Säiliön reunassa ei ole kolhuja tai vaurioita.
 - D) Säiliön rungossa ja kansissa ei ole mekaanisia vaurioita ja korroosioita.
 - E) Kaikki salvat sulkeutuvat tiukasti kuuluvalla napsahduksella.
3. Säiliöt, joiden suojaava eloksoitu kerros on poistettu kovalla kemiallisella puhdistuksella, tulee poistaa käytöstä "Ei korjattavissa". Hävitä kaikki SteriTite®-säiliöt asianmukaisesti ja paikallisten lääketieteellisten jätteiden kierrätystä ja/tai hävittämistä koskevien sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
4. Säiliöt, joiden mekaaniset salvat eivät enää lukkiudu kuuluvalla napsautuksella, tulee palauttaa arvioitavaksi ja korjattavaksi mahdollisimman pian. Jos katsot, ettei se ole korjattavissa, hävitä kaikki SteriTite®-säiliöt asianmukaisesti ja paikallisten lääketieteellisten jätteiden kierrätystä ja/tai hävittämistä koskevien sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
5. Säiliöt, joissa on mekaanisia vaurioita ja kolhuja, tulee palauttaa arvioitavaksi ja korjattavaksi mahdollisimman pian. Jos katsot, ettei se ole korjattavissa, hävitä kaikki SteriTite®-säiliöt asianmukaisesti ja paikallisten lääketieteellisten jätteiden kierrätystä ja/tai hävittämistä koskevien sääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Huomautus: SteriTite®-säiliöt on valmistettu erittäin kierrätettävästä alumiinista ja ruostumattomasta teräksestä, mutta ne tulee aina hävittää paikallisten lääketieteellisten jätteiden kierrätystä ja/tai hävittämistä koskevien sääntöjen ja määräysten mukaisesti.



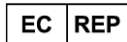
Jos sinulla on kysyttävää liittyen Case Medical tuotteet
Ota meihin yhteyttä osoitteessa:

Puhelin: (201) 313-1999 Faksi: (201) 373-9090

info@caseded.com www.caseded.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

